

Magnetontechnik

Begriffe

DIN
45 510

Magnetic sound recording; terminology

Ersatz für Ausgabe 05.71

Zusammenhang mit der von der International Electrotechnical Commission (IEC) herausgegebenen Publikation IEC 50(806), 1975, siehe Erläuterungen.

Diese Norm enthält Begriffe aus dem Gebiet der Magnetontechnik. Die hinzugefügten fremdsprachigen Benennungen sind nicht Bestandteil dieser Norm; sie sollen nur der Erleichterung bei Übersetzungen dienen.

Lfd. Nr	Benennung	Definition	IEC 50(806) Nr
1	Abschlußband Trailer	Unmagnetisierbares Bandstück am Ende eines Magnetbandes.	—
2	Abwickelspule Supply spool	Spule, von der das Magnetband bei Aufnahme, Wiedergabe und in schnellem Vorlauf abgewickelt wird.	806 — 05-35
3	Andruckrolle Pressure roller Pinch roller	Rolle, die das Magnetband bei Aufnahme oder Wiedergabe gegen die Bandantriebswelle drückt.	806 — 05-47
4	Arbeitspunkt Bias setting	Bei Aufnahmebetrieb ausgewählter und fest eingestellter Vormagnetisierungsstrom des Aufnahmekopfes.	—
5	Aufnahme, Aufzeichnung Recording	Vorgang zur Speicherung von Tonsignalen auf dem Tonträger.	806 — 01-01
6	Aufnahmefrequenzgang Aufnahmeentzerrung Recording frequency response	Frequenzgang des Aufnahmestromes bei konstanter Eingangsspannung des Aufnahmeverstärkers.	—
7	Aufnahmegerät, magnetisches Magnetic recorder	Gerät, bestehend aus einem Laufwerk, einem oder mehreren Aufnahme- und Löschköpfen sowie einem oder mehreren Aufnahmeverstärkern zur Speisung der Köpfe.	806 — 05-02
8	Aufnahmekanal Recording channel	Übertragungskanal, der das Eingangssignal zum Aufzeichnungsträger führt.	806 — 01-04
9	Aufnahmekopf, Sprechkopf Recording head	Magnetkopf zum Aufzeichnen von Tonsignalen auf einen Tonträger.	806 — 05-06
10	Aufnahmepegel Recording level	Pegel der Aufzeichnung auf Magnetband, bezogen auf den des entsprechenden DIN-Bezugsbandes.	806 — 02-09
11	Aufnahmesperre Lug	Einrichtung zur Verhinderung des unbeabsichtigten Löschsens eines aufgezeichneten Magnettonbandes.	—

Fortsetzung Seite 2 bis 18

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)

Normenausschuß Akustik und Schwingungstechnik (FANAK) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Lfd. Nr	Benennung	Definition	IEC 50(806) Nr
12	Aufnahmestrom Recording current	Tonsignalstrom, der beim Aufnahmevorgang im Aufnahmepkopf fließt.	—
13	Aufnahmeteil Recording chain	Siehe Aufnahmekanal (lfd. Nr 8).	806 — 01-05
14	Aufnahmeverstärker Recording amplifier	Verstärker, der den für die Aufnahme erforderlichen Tonsignalstrom liefert und die Aufnahmeentzerrung enthält.	—
15	Aufwickelspule Take-up spool	Spule, auf die das Magnetband während des Aufnahme-, des Wiedergabe- oder des schnellen Vorlaufganges aufgewickelt wird.	806 — 05-36
16	Aufzeichnung, Aufnahme Recording	Siehe Aufnahme (lfd. Nr 5).	806 — 01-01
17	Aufzeichnung, magnetische Magnetic recording	Vorgang, bei dem Tonsignale durch Magnetisierung des Aufzeichnungsträgers aufgezeichnet werden.	806 — 05-01
18	Aufzeichnungsträger Recording medium	Magnetisches Material zur Aufzeichnung von Tonsignalen.	806 — 01-02
19	Aufzeichnungssystem Recording system	Anlage, mit der Tonsignale mit Hilfe eines Aufzeichnungsträgers aufgezeichnet und wiedergegeben werden können.	806 — 01-03
20	Ausgangsbelastung Output load impedance	Scheinwiderstand, mit dem der Ausgang des Wiedergabekanals belastet wird.	—
21	Ausgangsspannung Output voltage	Spannung am Ausgang des Wiedergabekanals bei der Wiedergabe.	—
22	Aussetzer Drop-outs	Kurzzeitige Einbrüche des Pegels des wiedergegebenen Signals.	806 — 05-64
23	Aussteuerbarkeit Maximum output level	Pegel bei Wiedergabe eines aufgezeichneten Signals, wobei infolge Nichtlinearität des Aufzeichnungssystems eine Verzerrung mit definierter Größe vorhanden ist (siehe auch lfd. Nr 224).	—
24	Aussteuerungsanzeige Recording level indicator	Einrichtung zur Anzeige des Aufnahmepegels.	806 — 06-11
25	Aussteuerungsautomatik Automatic gain control	Verfahren, mit dem automatisch Eingangssignale unterschiedlicher Größen so beeinflusst werden, daß die Aussteuerbarkeit des Aufzeichnungssystems nicht überschritten wird.	—
26	Aussteuerungsmesser Recording level meter	Einrichtung zur Messung des Aufnahmepegels.	806 — 06-11
27	Azimuteinstellung, Spalteinstellung Azimuth adjustment	Einstellung der Aufnahme- und Wiedergabekopfspalte auf einen gegebenen Winkel in bezug auf die Laufrichtung des Bandes. Anmerkung: Bei Tonaufzeichnung ist dieser Winkel im allgemeinen ein rechter Winkel.	806 — 05-55

Lfd. Nr	Benennung	Definition	IEC 50(806) Nr
28	Azimet-Verluste Azimuth loss	Verluste in den hohen Frequenzen bei der magnetischen Wiedergabe aufgrund von Abweichungen zwischen Spaltwinkellage bei Aufnahme und Spaltwinkellage bei Wiedergabe.	806 – 05-56
29	Band, jungfräuliches Blank magnetic tape	Band, das vorher nie magnetisiert wurde.	806 – 05-13
30	Band, gelöscht Erased tape	Band, das betriebsmäßig gelöscht und nicht mit einer Neuaufzeichnung versehen wurde.	–
31	Bandantriebswelle, Tonwelle Capstan	Welle, die zur Erzielung eines gleichförmigen Bandtransportes bei Aufnahme und Wiedergabe verwendet wird.	806 – 05-46
32	Bandbreite Tape width	Mechanische Breite des Magnetbandes (senkrecht zur Laufrichtung).	–
33	Banddicke Tape thickness	Mechanische Dicke des Magnetbandes.	–
34	Bandeigenschaften, elektromagnetische Electro-magnetic tape properties	Die zur Tonaufzeichnung wichtigen elektromagnetischen Eigenschaften des Magnetbandes.	–
35	Bandeigenschaften, mechanische Mechanical tape properties	Die zur Tonaufzeichnung wichtigen mechanischen Eigenschaften des Magnetbandes.	–
36	Bandfluß, remanenter Remanent tape flux	Remanenter magnetischer Fluß eines Magnetbandes.	–
37	Bandfluß-Frequenzgang Recording characteristic	Remanenter Bandfluß als Funktion der Signalfrequenz.	806 – 02-11
38	Bandflußschwankungen Nonuniformity of tape flux	Schwankungen des remanenten Bandflusses eines mit konstantem Feld magnetisierten Magnettonträgers.	–
39	Bandführung Tape guide	Mechanisches Element, das zur Führung des Magnetbandes quer zu seiner Bewegungsrichtung dient.	806 – 05-49
40	Bandgeschwindigkeit Tape speed	Geschwindigkeit des Magnetbandes, bezogen auf einen festen Punkt des Gerätes.	806 – 05-45
41	Bandlänge Tape length	Mechanische Länge des Magnetbandes.	–
42	Bandlaufrichtung Direction of tape movement	Bewegung des Bandes in Richtung der Längsachse.	–
42.1	In Bandlaufrichtung Downstream	Dadurch gekennzeichnet, daß Stellen auf dem Band in Längsrichtung gegenüber einem Bezugspunkt eine Entfernung in Richtung der Bandbewegung besitzen.	806 – 07-17

Lfd. Nr	Benennung	Definition	IEC 50(806) Nr
42.2	Gegen Bandlaufrichtung Upstream	Dadurch gekennzeichnet, daß Stellen auf dem Band in Längsrichtung gegenüber einem Bezugspunkt eine Entfernung in Gegenrichtung besitzen.	806 – 07-18
43	Bandlöschgerät Bulk eraser	Gerät zur magnetischen Löschung eines aufgewickelten Magnetbandes.	806 – 05-51
44	Bandrauschen Tape noise	Statistische Störsignale bei der Wiedergabe eines Magnetbandes.	—
44.1	Bandrauschen, Gleichfeld- DC noise	Statistische Störsignale bei der Wiedergabe eines im Arbeitspunkt mit Gleichstrom aufgezeichneten Bandes.	—
44.2	Bandrauschen, Modulations- Modulation noise	Statistische Störsignale, die bei der Wiedergabe in Abhängigkeit vom aufgezeichneten Signal auftreten.	806 – 02-17
44.3	Bandrauschen, Betriebs- Bias noise	Statistische Störsignale, die bei der Wiedergabe eines betriebsmäßig gelöschten und vormagnetisierten Bandes auftreten.	—
44.4	Bandrauschen, jungfräuliches Blank tape noise	Statistische Störsignale, die bei der Wiedergabe eines Bandes auftreten, das noch nicht benutzt wurde.	—
45	Bandschicht, Schicht Magnetic coating	Siehe Magnetschicht (Ifd. Nr 144).	—
46	Bandschleife, endlose Endless loop	Ein Stück Band, bei dem Anfang und Ende miteinander verbunden sind.	806 – 05-42
47	Bandschnitt, Schnitt Tape editing	Ein Vorgang, bei dem aus verschiedenen Teilprogrammen ein zusammenhängendes Programm erstellt wird.	806 – 05-66
47.1	Bandschnitt, elektronischer Electronic editing	Bandschnitt, bei dem Teilprogramme durch Schaltung der Aufnahme neu aneinandergefügt werden.	806 – 05-67
47.2	Bandschnitt, mechanischer Manual editing	Bandschnitt, bei dem Teilprogramme durch mechanischen Schnitt und Verklebung neu aneinandergefügt werden.	806 – 05-68
48	Bandtransportsystem Tape transport system	Mechanische Vorrichtung, die dem Magnettonband eine gleichförmige Geschwindigkeit erteilt (siehe auch Ifd. Nr 125).	806 – 05-44
49	Bandverdrehung, transversale Twisting	Verdrehung des Bandes um die Mittelachse in Lauf-richtung.	806 – 05-61
50	Bandverzug, säbelförmiger Tape curvature	Siehe Geradheitsabweichung von Magnetbändern (Ifd. Nr 80).	806 – 05-62
51	Bandwickel, stufenförmiger Protruding tape windings	Bandwickel, bei dem einzelne oder mehrere Bandwindungen von der mittleren Wickelfläche abweichen.	—
52	Bandzug Tape tension	Kraft, die in Längsrichtung des Bandes wirksam ist, z.B. beim Bewegen, Starten, Stoppen des Bandes durch das Bandtransportsystem.	806 – 05-48

Lfd. Nr	Benennung	Definition	IEC 50(806) Nr
53	Bezugsband Calibration tape	Siehe DIN-Bezugsband (lfd. Nr 57).	806 – 05-58
54	Bezugskante des Bandes Reference edge	Kante des Bandes, auf die sich die Lage der aufgenommenen Spuren bezieht.	806 – 05-60
55	Bezugspegel Reference level	Wiedergabespannung des Bandflusses, der auf dem Bezugspegelteil des Bezugsbandes aufgezeichnet ist.	806 – 02-08
56	Brummen, Netz Hum	Siehe Netzbrummen (lfd. Nr 160).	806 – 04-54
57	DIN-Bezugsband Calibration tape	Bezugsband nach DIN 45513 mit festgelegten Aufzeichnungen zum Einstellen des Wiedergabeteiles von Magnettonanlagen.	806 – 05-58
58	Drift Drift	Langsame Änderung der Geschwindigkeit des Tonträgers während des Aufnahme- und/oder Wiedergabevorganges.	806 – 02-25
59	Drop-outs, Aussetzer Drop-outs	Siehe Aussetzer (lfd. Nr 22).	806 – 05-64
60	Eingangsscheinwiderstand Input impedance	Eingangswiderstand des Aufnahmeverstärkers unter Berücksichtigung von Wirk- und Blindanteil.	–
61	Eingangsspannungsbereich Input voltage range	Bereich der Eingangsspannung, mit dem Vollaussteuerung eingestellt werden kann.	–
62	Elektroakustische Bandeigenschaften Electroacoustic tape properties	Siehe elektromagnetische Bandeigenschaften (lfd. Nr 34).	–
63	Elektronischer Bandschnitt Electronic editing	Siehe Bandschnitt, elektronischer (lfd. Nr 47.1).	806 – 05-67
64	Empfindlichkeit, relative des Magnetbandes Relative tape sensitivity	Wiedergabespannung des Magnetband-Prüflings relativ zu der des Referenzleerbandes, wobei bei beiden Bändern mit gleichem niederfrequentem Kopfstrom aufgezeichnet wird.	–
65	Empfindlichkeit des Aufnahmekopfes Recording head efficiency	Angabe über den Aufnahmestrombedarf des Aufnahmekopfes, um eine definierte Magnetisierung des Referenzleerbandes zu erreichen.	806 – 06-14
66	Empfindlichkeit des Wiedergabekopfes Reproducing head absolute efficiency	Angabe über die abgegebene Spannung des Wiedergabekopfes beim Abtasten eines Magnetbandes mit definierter Magnetisierung.	806 – 06-15
67	Empfindlichkeitsschwankungen Sensitivity variations	Langsame Bandflußschwankungen infolge von Änderungen der Empfindlichkeit des Magnetbandes.	–
68	Endlosbandkassette Cartridge	Siehe Kassette (lfd. Nr 98).	–

Lfd. Nr	Benennung	Definition	IEC 50(806) Nr
69	Entflammbarkeit Inflammability	Widerstandsfähigkeit des Bandmaterials unter Hitze- einwirkung mit offener Flamme zu verbrennen.	—
70	Entmagnetisierungs-drossel Löschdrossel Demagnetizer	Spule mit offenem magnetischem Kreis zur Ent- magnetisierung von Geräte-Teilen.	806 – 05-50
71	Entzerrung Equalization	Von der Linearität abweichender Amplitudenfrequenz- gang der Aufnahme- und/oder Wiedergabeverstärker zum Ausgleich des Frequenzganges des Systems.	—
72	Fensterbildung im Wickel (Cinch) Cinching	Ungleichmäßigkeiten im Bandwickel (z. B. durch unter- schiedliche Bandspannung in den verschiedenen Lagen), die insbesondere bei hohen Wickelbeschleuni- gungen im inneren Teil des Wickels zur Öffnung des Wickels führen können.	806 – 05-63
73	Flansch Flange	Scheibe, die fest oder abnehmbar mit dem Wickel- kern verbunden ist und den Wickel gegen Beschädi- gung und Auseinanderfallen schützt.	806 – 05-33
74	Fluß, magnetischer Magnetic flux	Das Flächen-Integral der magnetischen Flußdichte über die betrachtete Fläche.	806 – 05-17
75	Frequenzgangteil, Bezugsband- Frequency section of the calibration tape	Der Teil des Bezugsbandes, der zur Überprüfung des Frequenzganges der Wiedergabeeinrichtung dient.	—
76	Frequenzgang, Gesamt- Overall amplitude/frequency response	Abhängigkeit des Ausgangspegels eines Magnetband- gerätes von der Frequenz bei Wiedergabe einer Auf- zeichnung, die zuvor auf demselben Gerät mit kon- stantem Eingangspegel hergestellt wurde.	806 – 06-20
77	Frequenzgang, Wiedergabe- Reproducing amplitude/frequency response	Abhängigkeit des Ausgangspegels von der Frequenz eines Magnettonbandgerätes bei Wiedergabe des Frequenzgangteiles des Bezugsbandes.	806 – 06-19
78	Frequenzschwankungen (Tonhöhenschwankungen) Frequency fluctuation	Durch Schwankungen der Geschwindigkeit des Ton- trägers entstehende Frequenzmodulation.	—
78.1	Frequenzschwankungen, langsame Wow	Frequenzschwankungen mit niedrigen Frequenzen (0,1 bis 10 Hz).	806 – 02-24
78.2	Frequenzschwankungen, kurzzeitige Flutter	Schnelle Frequenzschwankungen mit Frequenzen über 10 Hz.	806 – 02-23
78.3	Frequenzschwankungen, kurzzeitige bewertete Weighted wow and flutter	Frequenzschwankungen mit festgelegter Frequenz- und Amplitudenbewertung.	—
79	Gebrauchsdauer von Batterien Battery life-time	Nutzbare Lebensdauer von Batterien in Geräten, geprüft unter festgelegten Bedingungen auf dem jeweiligen Gerät.	—
80	Geradheitsabweichung (Säbel- förmigkeit) von Magnetbändern Tape curvature	Abweichung des Bandes von einer geraden Linie, wenn das Band plan und ohne Spannung auf einer ebenen Fläche liegt.	806 – 05-62